

Germany-Rostock: Office block construction work

OJ S 175/2022 12/09/2022

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Nordwasser GmbH

Postal address: Carl-Hopp-Str. 1

Town: Rostock

NUTS code: DE803 Rostock, Kreisfreie Stadt

Postal code: 18069

Country: Germany

Contact person: Die Kommunikation läuft ausschließlich über die Internet-Adresse der Vergabepattform der Vergabestelle

E-mail: einkauf@nordwasser.de

Telephone: +49 381/81715-0

Internet address(es):

Main address: www.nordwasser.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E51594575>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E51594575>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Nordwasser GmbH

Postal address: Carl-Hopp-Str. 1

Town: Rostock

NUTS code: DE803 Rostock, Kreisfreie Stadt

Postal code: 18069 Rostock

Country: Germany

Contact person: Einkauf Bauleistungen

E-mail: einkauf@nordwasser.de

Internet address(es):

Main address: www.nordwasser.de

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Regionaler Trinkwasserver- und Abwasserentsorger

I.5. Main activity

Other activity: Trinkwasserver- und Abwasserentsorgung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rostock, Wasserwerk

II.1.2. Main CPV code

45213150 Office block construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Los 1 - Baustelleneinrichtung

- Bodenplatte Büro

- Bodenplatte Werkstatt

Los 20 - Aufzug

Los 21 - Blitzschutzanlage

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Die jeweiligen Lose 1-3 werden einzeln an den Bieter mit dem wirtschaftlichsten Gesamtergebnis vergeben.

Das Los 1 beinhaltet die Baustelleneinrichtung, die Bodenplatte für das Büro- und Sozialgebäude, sowie das Werkstattgebäude. Das Los 20 beinhaltet den Aufzug. Das Los 21 beinhaltet die Blitzschutzanlage für das Büro- und Sozialgebäude und Werkstattgebäude.

II.2. Description

II.2.1. Title

Baustelleneinrichtung und Bodenplatte

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45432112 Laying of paving

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE803 Rostock, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Blücherstraße 54 18055 Rostock

II.2.4. Description of the procurement

Los 1 Bei der geplanten Maßnahme handelt es sich um den Neubau Büro- und Sozialgebäude Nordwasser und parallel Neubau Werkstattgebäude.

Beide Gebäude werden auf demselben Baufeld errichtet. Die Ausführung ist für beide Teilbauvorhaben durch denselben AN vorgesehen. In diesem LV ist daher die Baustelleneinrichtung für beide Maßnahmen gemeinsam ausgeschrieben. Dies ist in der Kalkulation zu berücksichtigen. Alle Leistungen wie z.B. die allgemeine Baustelleneinrichtung (inkl. Krane) oder die Vermessungskosten für Rohbauleistungen sind also in der jeweiligen Position für beide Gebäude zu kalkulieren.

Leistungsgegenstand Los Baustelleinrichtung Leistungsgegenstand ist die Erstellung einer Baustelleinrichtung mit Flächenbefestigung (Schotter), Bauzaun und Zufahrtstoren, Einrichtung der Medien, Baucontainer und WC-Container, gesicherter Tankbereich (Trinkwasserschutzzone), Kranstandorte und anschließender Rückbau der BE.

Leistungsgegenstand Los Bodenplatte Büro- und Sozialgebäude Leistungsgegenstand ist die Ausführung einer 40 cm starken Bodenplatte, teilweise mit Frostschräge, mit Aufzugsgrube und Dämmung unterhalb. Die Bodenplatte liegt auf einem 1 m dickem Kiesbett, ist L-förmig und hat die Abmessungen von ca. 35 x 55 m bei einer Fläche von ca. 950 m².

Leistungsgegenstand Los Bodenplatte Werkstattgebäude Leistungsgegenstand ist die Ausführung einer 30 cm starken Bodenplatte, mit Frostschräge und Dämmung unterhalb. Die Bodenplatte liegt auf einem 1 m dickem Kiesbett, ist rechteckig und hat die Abmessungen von ca. 12 x 50 m bei einer Fläche von ca. 600 m².

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 22/12/2022 End: 28/04/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bietergemeinschaften sind zugelassen, wenn jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch haftet und dem Auftraggeber einen Ansprechpartner benennt und mit unbeschränkter Vertretungsbefugnis ausgestattet wird.

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufzug

Lot No: 20

II.2.2. Additional CPV code(s)

42417000 Elevators and conveyors

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE803 Rostock, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Blücherstraße 54 18055 Rostock

II.2.4. Description of the procurement

Bei der geplanten Maßnahme handelt es sich um den Neubau Büro- und Sozialgebäude Nordwasser.

Das Büro-/ Sozialgebäude ist als das zukünftige Herzstück des Standortes geplant. Es ist als Eckgebäude konzipiert und bildet den prägenden Auftakt beim Betreten des Zentralstützpunktes. Für 125-150 Mitarbeiter bietet es die notwendigen Umkleiden, Duschen, Sanitäreinrichtungen, Pausen- / Besprechungsräume, Meisterbüros und Wäsche- und Trockenräume. Geplant ist das Gebäude dreigeschossig mit Stahlbetonaußenwänden, Mauerwerks- und Trockenbauinnenwänden, Stahlbetonfiligrandecken, Wärmedämmverbundsystem und einem extensiv begrünten Flachdach. Um die Lage der Innenwände flexibel gestalten zu können, werden die Außenwände in Stahlbeton ausgeführt. Es kann auf aussteifende Innenwände zwischen den Büros und Beratungsräumen verzichtet werden. Die Fenster und Außentüren sowie die Glasfassaden und Brandschutztüren im Innenbereich werden als Aluminium-Glas-Konstruktion ausgeführt. Alle Fenster der Büro- und Beratungsräume erhalten zur Verschattung eine Raffstoreanlage.

Leistungsgegenstand Los Aufzugsanlage Büro- u. Sozialgebäude Leistungsgegenstand ist die Erstellung eines maschinenraumlosen Seilaufzuges mit 3 Haltestellen (übereinander) für Personenbetrieb, behindertengerecht, 630 kg bzw. 8 Personen, reduzierter Schachtkopfhöhe und reduzierter Schachtgrubentiefe. Schachtmaß 1,8 x 2,37; Kabinenmaß 1,1 x 1,4.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 22/12/2022 End: 29/03/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bietergemeinschaften sind zugelassen, wenn jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch haftet und dem Auftraggeber einen Ansprechpartner benennt und mit unbeschränkter Vertretungsbefugnis ausgestattet wird.

II.2. Description

II.2.1. Title

Blitzschutzanlage
Lot No: 21

II.2.2. Additional CPV code(s)

45312310 Lightning-protection works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE803 Rostock, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Blücherstraße 54 18055 Rostock

II.2.4. Description of the procurement

Leistungsgegenstand Los Blitzschutz / Erdung für das Büro- u. Sozialgebäude

Leistungsgegenstand ist die Erstellung der kompletten Blitzschutz- / Erdungsanlage für das gesamte Gebäude inklusive Fundamenterder, Ringerder unterhalb Bodenplatte, Tiefenerder, Festpunkte, Trennstellen, Dokumentation der Durchgangsmessung, der Fangeinrichtung auf dem Flachdach, der Ableitung und Verklemmung etc.. Die Ausführung der Leistungen erfolgt bauablaufbedingt in zeitlichem Abstand von ca. 1 Jahr: 1. Bei Erstellung der Bodenplatte, 2. Nach Rohbaufertigstellung.

Leistungsgegenstand Los Blitzschutz / Erdung für das Werkstattgebäude

Leistungsgegenstand ist die Erstellung der kompletten Blitzschutz- / Erdungsanlage für das gesamte Gebäude inklusive Fundamenterder, Ringerder unterhalb Bodenplatte, Tiefenerder, Festpunkte, Trennstellen, Dokumentation der Durchgangsmessung, der Fangeinrichtung auf dem Flachdach, der Ableitung und Verklemmung etc.. Die Ausführung der Leistungen erfolgt bauablaufbedingt in zeitlichem Abstand von ca. 1 Jahr: 1. Bei Erstellung der Bodenplatte, 2. Nach Rohbaufertigstellung.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 22/12/2022 End: 28/06/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bietergemeinschaften sind zugelassen, wenn jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch haftet und dem Auftraggeber einen Ansprechpartner benennt und mit unbeschränkter Vertretungsbefugnis ausgestattet wird.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Auskünfte gemäß §§ 123 und 124 GWB,

- dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt,

- dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde,

- ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde,
- ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet,
- Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG
- Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen
- dass die Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes vorliegt,
- dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

Die vorgenannten Auskünfte haben die Bieter in Form einer Eigenerklärung abzugeben.

Die Eigenerklärung darf zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als drei Monate sein.

Der Nachweis der Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch Eigenerklärung gemäß Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" nachzuweisen.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Nachweise zu den abgegebenen Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen innerhalb der gesetzten Frist vorzulegen.

Der Auftraggeber behält sich vor, von den Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen, die jeweils genannten Nachweise und Bescheinigungen nachzufordern.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Weitere Auskünfte - dass die Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse vorliegt,

Die vorgenannten Auskünfte haben die Bieter in Form einer Eigenerklärung abzugeben.

Die Eigenerklärung darf zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als drei Monate sein.

Der Auftraggeber behält sich vor, von den Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen, die jeweils genannten Nachweise und Bescheinigungen nachzufordern.

Ggf. Bietergemeinschaftserklärung gemäß den Anforderungen in Ziffer VI.1.3

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung über den Gesamtumsatz (netto) jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2019, 2020, 2021).

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Der Auftragnehmer hat eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von 3 Mio. EUR nachzuweisen (siehe Vergabeunterlagen) Der Nachweis der Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.

(Präqualifikationsverzeichnis) oder durch Eigenerklärung gemäß Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" nachzuweisen.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Nachweise zu den abgegebenen

Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen innerhalb der gesetzten Frist vorzulegen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung über:

- Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal

- Angaben über Leistungen, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind d.h. vergleichbare Referenzobjekte aus den letzten fünf Jahren

Der Nachweis der Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch Eigenerklärung gemäß Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" nachzuweisen.

weitere Eigenerklärungen:

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Nachweise zu den abgegebenen Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen innerhalb der gesetzten Frist vorzulegen. Für Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/10/2022 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 16/12/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 11/10/2022 Local time: 13:00

Information about authorised persons and opening procedure: Keine Anwesenheit.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Bietergemeinschaften sind zugelassen. Die Bietergemeinschaften haben eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben,
— in der alle Mitglieder mit Namen und Adresse benannt sind,

- in der ein bevollmächtigter Vertreter bezeichnet ist,
- wonach der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber im Vergabeverfahren und für den Fall der Auftragserteilung bei der Vertragsdurchführung rechtsverbindlich vertritt,
- mit der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird,
- wonach alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Mehrfachangebote sind grundsätzlich unzulässig und führen zum Ausschluss aller hiervon betroffenen Bieter/Bietergemeinschaften, es sei denn, die betroffenen Bieter /Bietergemeinschaften weisen nach Aufforderung der Vergabestelle innerhalb einer Frist von 5 Kalendertagen ab dem Zeitpunkt des Zugangs der Aufforderung substantiiert und nachvollziehbar nach, dass eine Verletzung vergabe- und wettbewerbsrechtlicher Grundsätze durch die Mehrfachangebote ausgeschlossen ist. Ein Mehrfachangebot liegt beispielsweise vor, wenn einzelne Mitglieder von Bietergemeinschaften sich zusätzlich als Einzelbieter oder an mehr als einer Bietergemeinschaft beteiligen. Auch eine Beteiligung unterschiedlicher Niederlassungen eines Bieters ist ein Mehrfachangebot.

1. Die geforderten Nachweise und Erklärungen nach Ziffer III.1 der Bekanntmachung sind von jedem Mitgliedeiner Bietergemeinschaft einzureichen. Soweit nicht anders angegeben, genügt es, wenn die Eignung der Bietergemeinschaft in Bezug auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit sowie die technische Leistungsfähigkeit in der Summe der Angaben der Bietergemeinschaftsmitglieder erfüllt wird.

Das Gleiche gilt bei Eignungsleihe, wenn eine entsprechende Verpflichtungserklärung vorliegt.

2. Macht ein Bieter von der Möglichkeit Gebrauch, Nachunternehmer vorzusehen, so ist der Nachunternehmeranteil mit Angebotsabgabe zu bezeichnen. Der Nachunternehmer ist auf gesondertes Verlangen zu benennen und hat eine Verfügbarkeitserklärung abzugeben und die in dieser Bekanntmachung geforderten Nachweise und Erklärungen gemäß Ziffer III.1 einzureichen. Dies gilt auch für verbundene Unternehmen.

3. Macht ein Bieter von der Möglichkeit der Eignungsleihe Gebrauch, so ist der Anteil der Leistung der Eignungsleihe mit Angebotsabgabe zu bezeichnen. Der Eignungsentleiher ist auf gesondertes Verlangen zu benennen und hat eine Verpflichtungserklärung abzugeben und die in dieser Bekanntmachung geforderten Nachweise und Erklärungen gemäß Ziffer III.1 einzureichen. Dies gilt auch für verbundene Unternehmen.

4. Bei ausländischen Bietern genügen gleichwertige Bescheinigungen des Herkunftslandes. Bei Dokumenten in anderer Sprache sind beglaubigte Übersetzungen ins Deutsche beizufügen.

5. Nachfragen werden nur beantwortet, wenn sie über die Vergabeplattform in elektronischer Form oderschriftlich - d.h. per Post, E-Mail oder Telefax - bis sieben Tage vor Schlusstermin zur Abgabe der unter Zifferl.1) genannten Kontaktstelle eingehen. Eine Beantwortung gestellter Fragen erfolgt ebenfalls ausschließlich in Textform über die Vergabeplattform.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Ministerium für Wirtschaft, Bau und Tourismus
Mecklenburg-Vorpommern
Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14
Town: Schwerin
Postal code: 19053
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Die Auftraggeberin weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Auftraggeberin nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/09/2022